

#### **MEDALLION**

## SECCIÓN 1. IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA QUÍMICA PELIGROSA O MEZCLA Y DEL PROVEEDOR O FABRICANTE

Nombre del producto : MEDALLION

Otros medios de

identificación

No aplicable

Uso (s) recomendado (s) Pulidor de metales

Restricciones de uso Reservado para usos industriales y profesionales.

Información sobre la dilución :

del producto

El producto se vende listo para usar.

Ecolab Inc. **Empresa** 

1 Ecolab Place

St. Paul, Minnesota USA 55102

1-800-352-5326

de emergencia

Información de salud en caso : 1-800-328-0026 (US/Canada), 1-651-222-5352 (outside US)

Fecha de emisión 08/05/2019

#### SECCIÓN 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

#### Clasificación SGA

Irritación ocular : Categoría 2A

#### Elemento de etiquetado SGA

Pictogramas de peligro



Palabra de advertencia : Atención

Indicaciones de peligro : Provoca irritación ocular grave.

: Prevención: Consejos de prudencia

Lavarse la piel cuidadosamente después de la manipulación. Usar

equipo de protección para los ojos/la cara.

Intervención:

EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Si la irritación ocular persiste, consultar a un médico.

**Otros peligros** : No conocidos.

#### SECCIÓN 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS INGREDIENTES

Sustancia/preparación pura Mezcla

Nombre químico CAS No. Concentración (%)

Aceite mineral 8042-47-5 30 - 60

998690 1/9

## MEDALLION

destilados (petróleo), fracción intermedia tratada 64742-46-7

con hidrógeno

2-(2-butoxietoxi)etanol 10 - 30 112-34-5

# **SECCIÓN 4. PRIMEROS AUXILIOS**

En caso de contacto con los

ojos

: EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Si la irritación ocular persiste, consultar a un médico.

30 - 60

En caso de contacto con la

piel

: Enjuague con mucha agua.

En caso de ingestión : Enjuague la boca. Consultar un médico si los síntomas aparecen.

En caso de inhalación : Trate sintomáticamente.

Protección de quienes

brindan los primeros auxilios

: Si existe peligro de exposición, véase párrafo 8 referido al equipo de

protección personal.

Notas especiales para un

medico tratante

: Trate sintomáticamente.

Síntomas y efectos más importante, agudos y

retardados

: Consulte la sección 11 para obtener una información más detallada

acerca de los efectos sobre la salud y síntomas.

## **SECCIÓN 5. MEDIDAS CONTRA INCENDIOS**

Agentes de extinción : Use medidas de extinción que sean apropiadas a las circunstancias

locales y de sus alrededores.

Agentes de extinción

inapropiados

: No conocidos.

Peligros específicos durante

la extincion de incendios

: No inflamable o combustible.

Productos de combustión

peligrosos

: Los productos de descomposición pueden incluir los siguientes

materiales:

Óxidos de carbono

Equipo de protección especial para los bomberos : Utilice equipo de protección personal.

Métodos específicos de

extinción

: Los restos del incendio, así como el agua de extinción contaminada, deben eliminarse según las normas locales en vigor. En caso de

incendio o de explosión, no respire los humos.

## SECCIÓN 6. MEDIDAS QUE DEBEN TOMARSE EN CASO DE DERRAME ACCIDENTAL O FUGA **ACCIDENTAL**

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

: Asegurar que la limpieza se lleve a cabo únicamente por personal capacitado. Consultar las medidas de protección en las listas de las

secciones 7 y 8.

998690 2/9

#### **MEDALLION**

Precauciones medioambientales

: No permitir el contacto con el suelo, la superficie o con las aguas

subterráneas.

Métodos y materiales de contención y limpieza

: Detener la fuga si puede hacerse sin riesgo. Contener y recoger el derrame con material absorbente que no sea combustible (p. ej. arena, tierra, barro de diatomeas, vermiculita), y meterlo en un envase para su eliminación de acuerdo con las reglamentaciones locales y nacionales (ver sección 13). Para derrames grandes contenga con dique el material derramado o si no, contenga el material para asegurar que la fuga no alcance un canal de agua. No lo vierta en el agua superficial o el sistema de alcantarillado sanitario.

## SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

Consejos para una manipulación segura

: Evite el contacto con los ojos y la piel. No respirar polvos/ humos/ gases/ nieblas/ vapores/ aerosoles. Utilizar solamente con una buena ventilación. Lavarse las manos cuidadosamente después de la manipulación.

Condiciones para el almacenamiento seguro

: Mantener fuera del alcance de los niños. Almacene en recipientes

etiquetados adecuados.

Temperatura de almacenamiento

: 0°C a 50°C

## SECCIÓN 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

#### Componentes con parámetros de control en el área de trabajo

Componentes	CAS No.	Forma de exposición	Concentración permisible	Bases
white mineral oil, petroleum	8042-47-5	TWA (Mist)	5 mg/m3	NIOSH REL
		STEL (Mist)	10 mg/m3	NIOSH REL
		TWA (Mist)	5 mg/m3	OSHA Z1
		TWA (Inhalable fraction)	5 mg/m3	ACGIH
distillates (petroleum), hydrotreated middle	64742-46-7	TWA	500 ppm 2,000 mg/m3	OSHA Z1
		TWA (Mist)	5 mg/m3	NIOSH REL
		STEL (Mist)	10 mg/m3	NIOSH REL
		TWA (Mist)	5 mg/m3	OSHA Z1
2-(2-butoxyethoxy)ethanol	112-34-5	TWA (Inhalable fraction and vapor)	10 ppm	ACGIH

Medidas de ingeniería : Una ventilación usual debería ser suficiente para controlar la

exposición del obrero a los contaminantes aerotransportados.

Protección personal

Protección de los ojos : Gafas protectoras con cubiertas laterales

Protección de las manos : No se requiere equipo especial de protección.

Protección cutánea : No se requiere equipo especial de protección.

998690 3/9

## **MEDALLION**

Protección respiratoria : Normalmente no se necesita equipo respiratorio de protección

personal.

Medidas de higiene : Manipúlelo con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y

respete las prácticas de seguridad. Lavarse la cara, manos y toda la

piel expuesta cuidadosamente después de la manipulación.

## SECCIÓN 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Apariencia : líquido

Color : claro, amarillo claro

Olor : ligero

pH : (100 %)No aplicable

Punto de inflamación : copa cerradaNo aplicable, No sostiene la combustión.

Umbral de olor : Sin datos disponibles
Punto de fusión/ : Sin datos disponibles

congelación

Punto inicial e intervalo de

ebullición

: > 100 °C

Tasa de evaporación : Sin datos disponibles Inflamabilidad (sólido, gas) : Sin datos disponibles Límite superior de : Sin datos disponibles

explosividad

Límite inferior de

explosividad

: Sin datos disponibles

explosividad

Presión de vapor : Sin datos disponibles

Densidad relativa de vapor : Sin datos disponibles

Densidad relativa : 0.849 - 0.873 Hidrosolubilidad : insoluble

Solubilidad en otros

disolventes

: Sin datos disponibles

Coeficiente de partición: (n-

octanol/agua)

: Sin datos disponibles

Temperatura de autoignición : Sin datos disponibles

Descomposición térmica : Sin datos disponibles

Viscosidad, cinemática : 32.900 mm2/s (40 °C)

Propiedades explosivas : Sin datos disponibles

Propiedades comburentes : La sustancia o mezcla no se clasifica como oxidante.

Peso molecular : Sin datos disponibles COV : Sin datos disponibles

# SECCIÓN 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Reactividad : No se conoce ninguna reacción peligrosa bajo condiciones de uso

normal.

998690 4 / 9

#### **MEDALLION**

Estabilidad química : Estable en condiciones normales.

Posibilidad de reacciones

peligrosas

: No se conoce ninguna reacción peligrosa bajo condiciones de uso

normal.

Condiciones que se deben

evitar

: No conocidos.

Materiales incompatibles : No conocidos.

Productos de

descomposición peligrosos

: En caso de riesgo de incendio, productos de descomposición pueden

ser producidos como: Óxidos de carbono

# SECCIÓN 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Información sobre las rutas probables de exposición

: Inhalación, Contacto con los ojos, Contacto con la piel

#### Efectos potenciales sobre la salud

Ojos : Provoca irritación ocular grave.

Piel : No se conocen ni se esperan daños a la salud en condiciones

normales de uso.

Ingestión : No se conocen ni se esperan daños a la salud en condiciones

normales de uso.

Inhalación : No se conocen ni se esperan daños a la salud en condiciones

normales de uso.

Exposición crónica : No se conocen ni se esperan daños a la salud en condiciones

normales de uso.

### Experiencia con la exposición en seres humanos

Contacto con los ojos : Enrojecimiento, Dolor, Irritación

Contacto con la piel : No existen síntomas conocidos o esperados.

Ingestión : No existen síntomas conocidos o esperados.

Inhalación : No existen síntomas conocidos o esperados.

**Toxicidad** 

**Producto** 

Toxicidad Oral Aguda : Estimación de la toxicidad aguda : > 5,000 mg/kg
Toxicidad aguda por : 4 h Estimación de la toxicidad aguda : > 5 mg/l

inhalación Prueba de atmosfera: polvo/niebla

Toxicidad dérmica aguda : Estimación de la toxicidad aguda : > 5,000 mg/kg

Irritación/corrosión cutánea : Sin datos disponibles

998690 5 / 9

#### **MEDALLION**

Lesiones oculares graves/irritación ocular

: Sin datos disponibles

Sensibilización respiratoria o

cutánea

: Sin datos disponibles

Carcinogenicidad : Sin datos disponibles Efectos en la reproducción : Sin datos disponibles

Mutagenicidad de células

germinales

: Sin datos disponibles

Teratogenicidad : Sin datos disponibles

Toxicidad sistémica : Sin datos disponibles

específica de órganos blanco

- exposición única

: Sin datos disponibles

Toxicidad sistémica específica de órganos blanco

- exposiciones repetidas

Toxicidad por aspiración : Sin datos disponibles

#### SECCIÓN 12. INFORMACIÓN ECOTOXICOLOGICA

**Ecotoxicidad** 

Efectos Ambientales : Tóxico para los organismos acuáticos.

**Producto** 

Toxicidad para peces : Sin datos disponibles

Toxicidad para la dafnia y : Sin datos disponibles

otros invertebrados acuáticos

Toxicidad para las algas

: Sin datos disponibles

Componentes

Toxicidad para peces : Aceite mineral

96 h CL50 Oncorhynchus mykiss (trucha irisada): > 100 mg/l

2-(2-butoxietoxi)etanol 96 h CL50 Pez: 1,300 mg/l

Persistencia y degradabilidad

Biodegradable

Potencial bioacumulativo

Sin datos disponibles

Movilidad en suelo

Sin datos disponibles

Otros efectos adversos

Sin datos disponibles

#### SECCIÓN 13. INFORMACIÓN RELATIVA A LA ELIMINACIÓN DE LOS PRODUCTOS

Métodos de eliminación : No contamine los estanques, cursos de agua o zanjas con el producto

998690 6 / 9

#### **MEDALLION**

químico o el contendor utilizado. Donde sea posible, es preferible el reciclaje en vez de la disposición o incineración. Si no se puede reciclar, elimínese conforme a la normativa local. Eliminación de los desechos en plantas aprobadas de eliminación de desechos.

Información relativa a la eliminación de los productos

: Eliminar como producto no usado. Los contenedores vacíos se deberían llevar al reciclado local o a la eliminación de residuos. No reutilice los recipientes vacíos. Realice la disposición de acuerdo con las normativas locales, estatales y federales.

## SECCIÓN 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

El embarcador / consignatario / remitente es responsable de asegurar que el embalaje, el etiquetado y el marcado es de acuerdo con el modo seleccionado de transporte.

#### **Transporte terrestre (DOT)**

Mercancías sin peligro

# Transporte marítimo (IMDG/IMO)

Mercancías sin peligro

#### SECCIÓN 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

#### EPCRA -Acta de Planeación de Emergencias y Derecho a Saber de la Comunidad

#### **CERCLA Cantidad Reportable**

Este material no contiene ningún constituyente con una cantidad reportada (RQ) para CERCLA.

## SARA 304 Sustancias extremadamente peligrosas Cantidad Reportable

Este material no contiene ningún constituyente con una RQ en la sección 304 EHS.

SARA 311/312 Peligros : Lesiones oculares graves o irritación ocular

SARA 302 : Este material no contiene componentes con una sección 302 EHS

TPQ.

SARA 313 : Los siguientes componentes están sujetos a los niveles de referencia

establecidos por SARA Título III, Sección 313:

2-(2-butoxietoxi)etanol 112-34-5 19.8 %

# Prop. 65 de California

Este producto no contiene ninguna sustancia química conocida para el de Estado de California que pueden causar cáncer, defectos de nacimiento, o cualquier otro daño reproductivo.

#### Ley de Derecho al conocimiento de productos de limpieza de California de 2017

El presente reglamento se aplica a este producto

El procento regiamente de aplica a coto producto.					
Nombre químico	CAS No.	Función	Lista(s)		
Aceite mineral	8042-47-5	Solvent	9, 15		
destilados (petróleo), fracción	64742-46-7	Solvent	2		
intermedia tratada con hidrógeno					
2-(2-butoxietoxi)etanol	112-34-5	Solvent	Not Applicable		

<sup>\*</sup>consulte ecolab.com/sds para enlaces a las listas señaladas

998690 7/9

#### **MEDALLION**

#### Los componentes de este producto figuran en los inventarios siguientes:

#### **Estados Unidos Inventario TSCA:**

Todas las sustancias enumeradas como activas en el inventario TSCA

## Lista de Sustancias Domésticas Canadienses (DSL) :

Todos los componentes de este producto están en la lista canadiense DSL

#### Australia Inventario de Sustancias Químicas (AICS) :

En o de conformidad con el inventario

#### Nueva Zelanda. Inventario de Sustancias Químicas :

no determinado

#### Japón. ENCS – Inventario de Sustancias Químicas Existentes y Nuevas :

no determinado

#### Corea. Inventario Coreano de Químicos Existentes (KECI) :

En o de conformidad con el inventario

#### Inventario Filipino de Químicos y Sustancias Químicas (PICCS):

En o de conformidad con el inventario

#### China. Inventario de Sustancias Químicas Existentes en China (IECSC) :

En o de conformidad con el inventario

#### Inventario de Sustancias Químicas de Taiwán :

En o de conformidad con el inventario

# SECCIÓN 16. OTRA INFORMACIÓN INCLUIDAS LAS RELATIVAS A LA PREPARACIÓN Y ACTUALIZACIÓN DE LAS HOJAS DE DATOS DE SEGURIDAD





#### HMIS III:

SALUD	2
INFLAMABILIDAD	0
RIESGO FÍSICO	0

0 = no significativo, 1 =Ligero,

2 = Mediano, 3 = Alto

4 = Extreme, \* = Crónico

Fecha de emisión : 08/05/2019

Versión : 1.3

Preparado por : Regulatory Affairs

INFORMACIÓN REVISADA: Los cambios importantes introducidos en las normativas o la información sanitaria como parte de esta revisión se indican mediante una barra en el margen izquierdo de la Hoja de datos de seguridad de materiales (MSDS).

La información proporcionada en esta Ficha de Datos de Seguridad, es correcta en nuestro mejor entendimiento a la fecha de su publicación. La información suministrada, está concebida solamente como una guía para la seguridad en el manejo, uso, procesamiento, almacenamiento,

998690 8/9

# **MEDALLION**

transporte, eliminación y descarga, y no debe ser considerada como una garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material especificado, y no puede ser válida para dicho en combinación con otros o en cualquier proceso, a menos que sea indicado en el texto.

998690 9/9